

I

(Acte legislative)

BUGETE

PARLAMENTUL EUROPEAN

ADOPTAREA DEFINITIVĂ

a bugetului rectificativ nr. 5 al Uniunii Europene aferent exercițiului financiar 2012

(2013/10/UE, Euratom)

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI EUROPEAN,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 314 alineatul (4) litera (a) și alineatul (9),

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽¹⁾,având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽²⁾,având în vedere bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, adoptat definitiv la 1 decembrie 2011 ⁽³⁾,

având în vedere proiectul de buget rectificativ nr. 5 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, prezentat de Comisie la 19 septembrie 2012,

având în vedere poziția privind proiectul de buget rectificativ nr. 5/2012 adoptată de Consiliu la 20 noiembrie 2012,

având în vedere articolele 75b și 75e din Regulamentul de procedură al Parlamentului European,

având în vedere aprobarea de către Parlament a poziției Consiliului la 21 noiembrie 2012,

⁽¹⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.⁽²⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.⁽³⁾ JO L 56, 29.2.2012.

CONSTATĂ URMĂTOARELE:

Articol unic

Procedura prevăzută la articolul 314 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene este încheiată, iar bugetul rectificativ nr. 5 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012 este adoptat definitiv.

Adoptată la Strasbourg, 21 noiembrie 2012.

Președintele
M. SCHULZ

**ADOPTAREA DEFINITIVĂ A BUGETULUI RECTIFICATIV NR. 5 AL UNIUNII EUROPENE
AFERENT EXERCIȚIULUI FINANCIAR 2012**

CONȚINUT

Pagina

SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR PE SECȚIUNI

Secțiunea III: Comisia	5
— Cheltuieli	6
— Titlul 10: Cercetare directă	9
— Titlul 13: Politică regională	12
— Titlul 16: Comunicare	14

SITUAȚIA GENERALĂ A VENITURILOR

A. Introducere și finanțarea bugetului general	17
B. Situația generală a veniturilor pe linii bugetare	31
— Venituri	31
— Titlul 1: Resurse proprii	32

SECȚIUNEA III

COMISIA

COMISIA

CHELTUIELI

Titlul	Rubrică	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
		Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
01	AFACERI ECONOMICE ȘI FINANCIARE	610 876 707	510 674 444			610 876 707	510 674 444
	40 01 40	329 267	329 267			329 267	329 267
		611 205 974	511 003 711			611 205 974	511 003 711
02	ÎNTRERINDERI	1 148 387 855	1 078 900 247			1 148 387 855	1 078 900 247
	40 01 40	52 383	52 383			52 383	52 383
		1 148 440 238	1 078 952 630			1 148 440 238	1 078 952 630
03	CONCURENȚĂ	91 734 206	91 734 206			91 734 206	91 734 206
	40 01 40	14 967	14 967			14 967	14 967
		91 749 173	91 749 173			91 749 173	91 749 173
04	OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI AFACERI SOCIALE	11 581 076 153	9 074 731 712			11 581 076 153	9 074 731 712
	40 01 40	16 966	16 966			16 966	16 966
		11 581 093 119	9 074 748 678			11 581 093 119	9 074 748 678
05	AGRICULTURĂ ȘI DEZVOLTARE RURALĂ	58 586 881 323	55 879 670 842			58 586 881 323	55 879 670 842
	40 01 40	498 392	498 392			498 392	498 392
		58 587 379 715	55 880 169 234			58 587 379 715	55 880 169 234
06	MOBILITATE ȘI TRANSPORTURI	1 664 247 628	1 079 420 609			1 664 247 628	1 079 420 609
	40 01 40	59 867	59 867			59 867	59 867
		1 664 307 495	1 079 480 476			1 664 307 495	1 079 480 476
07	MEDIU ȘI POLITICI CLIMATICE	488 335 603	388 770 703			488 335 603	388 770 703
	40 01 40, 40 02 41	4 273 840	4 273 840			4 273 840	4 273 840
		492 609 443	393 044 543			492 609 443	393 044 543
08	CERCETARE	6 580 024 910	4 217 590 729			6 580 024 910	4 217 590 729
	40 01 40	4 490	4 490			4 490	4 490
		6 580 029 400	4 217 595 219			6 580 029 400	4 217 595 219
09	SOCIETATEA INFORMAȚIONALĂ ȘI MEDIA	1 677 451 177	1 356 450 156			1 677 451 177	1 356 450 156
	40 01 40, 40 02 41	416 680	416 680			416 680	416 680
		1 677 867 857	1 356 866 836			1 677 867 857	1 356 866 836
10	CERCETARE DIRECTĂ	410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551
11	AFACERI MARITIME ȘI PESCUIT	913 873 159	685 624 620			913 873 159	685 624 620
	40 01 40, 40 02 41	119 219 779	120 819 779			119 219 779	120 819 779
		1 033 092 938	806 444 399			1 033 092 938	806 444 399
12	PIAȚA INTERNĂ	101 005 521	97 680 011			101 005 521	97 680 011
	40 01 40	97 284	97 284			97 284	97 284
		101 102 805	97 777 295			101 102 805	97 777 295
13	POLITICĂ REGIONALĂ	42 063 508 957	35 556 252 521	670 192 359	670 192 359	42 733 701 316	36 226 444 880
	40 01 40	16 463	16 463			16 463	16 463
		42 063 525 420	35 556 268 984			42 733 717 779	36 226 461 343

Titlul	Rubrică	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
		Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
14	IMPOZITARE ȘI UNIUNE VAMALĂ	142 810 235	110 215 126			142 810 235	110 215 126
	40 01 40	151 912	151 912			151 912	151 912
		142 962 147	110 367 038			142 962 147	110 367 038
15	EDUCAȚIE ȘI CULTURĂ	2 696 893 431	2 112 018 336			2 696 893 431	2 112 018 336
	40 01 40	29 933	29 933			29 933	29 933
		2 696 923 364	2 112 048 269			2 696 923 364	2 112 048 269
16	COMUNICARE	254 388 869	245 003 869		p.m.	254 388 869	245 003 869
	40 01 40, 40 02 41	7 805 987	7 905 987			7 805 987	7 905 987
		262 194 856	252 909 856			262 194 856	252 909 856
17	SĂNĂTATE ȘI PROTECȚIA CONSUMATORILOR	686 380 880	591 324 297			686 380 880	591 324 297
	40 01 40	280 045	280 045			280 045	280 045
		686 660 925	591 604 342			686 660 925	591 604 342
18	AFACERI INTERNE	1 249 268 924	740 261 722			1 249 268 924	740 261 722
	40 01 40, 40 02 41	14 779 662	15 699 634			14 779 662	15 699 634
		1 264 048 586	755 961 356			1 264 048 586	755 961 356
19	RELATII EXTERNE	4 817 156 439	3 276 409 777			4 817 156 439	3 276 409 777
	40 01 40	16 345	16 345			16 345	16 345
		4 817 172 784	3 276 426 122			4 817 172 784	3 276 426 122
20	COMERȚ	104 305 507	101 676 083			104 305 507	101 676 083
	40 01 40	37 417	37 417			37 417	37 417
		104 342 924	101 713 500			104 342 924	101 713 500
21	DEZVOLTARE ȘI RELATII CU STATELE DIN AFRICA, ZONA CARAIBILOR ȘI PACIFIC (ACP)	1 497 912 576	1 309 859 220			1 497 912 576	1 309 859 220
	40 01 40, 40 02 41	29 933	29 933			29 933	29 933
		1 497 942 509	1 309 889 153			1 497 942 509	1 309 889 153
22	EXTINDERE	1 087 530 479	921 317 913			1 087 530 479	921 317 913
	40 01 40	8 082	8 082			8 082	8 082
		1 087 538 561	921 325 995			1 087 538 561	921 325 995
23	AJUTOR UMANITAR	899 720 579	842 147 753			899 720 579	842 147 753
	40 01 40	13 470	13 470			13 470	13 470
		899 734 049	842 161 223			899 734 049	842 161 223
24	LUPTĂ ANTIFRAUDĂ	78 842 000	74 068 792			78 842 000	74 068 792

COMISIA

Titlul	Rubrică	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
		Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
25	COORDONAREA POLITICILOR COMISIEI ȘI CONSULTANȚĂ JURIDICĂ	194 061 667	193 061 667			194 061 667	193 061 667
26	ADMINISTRAȚIA COMISIEI	1 015 969 713	999 321 141			1 015 969 713	999 321 141
	40 01 40	1 502 275	1 502 275			1 502 275	1 502 275
		1 017 471 988	1 000 823 416			1 017 471 988	1 000 823 416
27	BUGET	68 585 186	68 585 186			68 585 186	68 585 186
	40 01 40	100 293	100 293			100 293	100 293
		68 685 479	68 685 479			68 685 479	68 685 479
28	AUDIT	11 809 925	11 809 925			11 809 925	11 809 925
29	STATISTICI	134 296 280	121 927 987			134 296 280	121 927 987
	40 01 40	29 933	29 933			29 933	29 933
		134 326 213	121 957 920			134 326 213	121 957 920
30	PENSII ȘI CHELTUIELI CONEXE	1 334 531 857	1 334 531 857			1 334 531 857	1 334 531 857
31	SERVICII LINGVISTICE	399 036 112	399 036 112			399 036 112	399 036 112
32	ENERGIE	718 266 162	1 320 465 947			718 266 162	1 320 465 947
	40 01 40	23 947	23 947			23 947	23 947
		718 290 109	1 320 489 894			718 290 109	1 320 489 894
33	JUSTIȚIE	217 680 614	187 145 069			217 680 614	187 145 069
	40 01 40	6 413	6 413			6 413	6 413
		217 687 027	187 151 482			217 687 027	187 151 482
40	REZERVE	758 937 000	90 000 000			758 937 000	90 000 000
	Total	144 286 681 498	125 471 770 130	670 192 359	670 192 359	144 956 873 857	126 141 962 489
	40 01 40, 40 02 41	149 816 025	152 435 997			149 816 025	152 435 997
	Total + rezervă	144 436 497 523	125 624 206 127			145 106 689 882	126 294 398 486

TITLUL 10
CERCETARE DIRECTĂ

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
10 01	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE ÎN DOMENIUL DE POLITICĂ „CERCETARE DIRECTĂ”	1	340 064 100	340 064 100			340 064 100	340 064 100
10 02	CREDITE OPERAȚIONALE PENTRU CERCETAREA FINANȚATĂ DIRECT – AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU (2007-2013) – UE	1	31 531 064	29 032 034			31 531 064	29 032 034
10 03	CREDITE OPERAȚIONALE PENTRU CERCETAREA FINANȚATĂ DIRECT – AL ȘAPTELEA PROGRAM-CADRU (2007-2011 ȘI 2012-2013) – EURATOM	1	9 894 900	9 072 511			9 894 900	9 072 511
10 04	FINALIZAREA PROGRAMELOR-CADRU ANTERIOARE ȘI ALTE ACTIVITĂȚI	1	p.m.	56 250			p.m.	56 250
10 05	OBLIGAȚII ISTORICE CARE REZULTĂ DIN ACTIVITĂȚILE NUCLEARE DESFĂȘURATE DE CĂTRE CENTRUL COMUN DE CERCETARE ÎN CADRUL TRATATULUI EURATOM	1	29 403 800	25 856 656			29 403 800	25 856 656
Titlul 10 — Total			410 893 864	404 081 551			410 893 864	404 081 551

Comentarii

Aceste comentarii se aplică tuturor rubricilor bugetare din domeniul de politică Cercetare directă (cu excepția capitolului 10 05).

Creditele acoperă nu numai cheltuielile de funcționare și cu personalul statutar, ci și alte cheltuieli cu personalul, cheltuielile privind contractarea, infrastructura, informarea și publicațiile și orice alte cheltuieli administrative care rezultă din acțiuni de cercetare și de dezvoltare tehnologică, inclusiv studii de explorare.

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, eventualele venituri înscrise la posturile 6 2 2 4 și 6 2 2 5 din situația veniturilor pot conduce la deschiderea de credite suplimentare.

Venituri diverse pot conduce la deschiderea de credite suplimentare care să fie utilizate la capitolul 10 02, 10 03 sau 10 04 sau la articolul 10 01 05, în funcție de destinația acestora.

Orice venituri provenite din contribuțiile țărilor candidate și, dacă este cazul, ale țărilor potențial candidate din Balcanii de Vest care participă la programele Uniunii, înscrise la postul 6 0 3 1 din situația veniturilor, pot conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul financiar.

Este avută în vedere posibilitatea ca țări terțe sau organizații din țări terțe să participe la cooperarea europeană în domeniul cercetării științifice și tehnice în cazul unora dintre aceste proiecte. Orice contribuție financiară eventuală va fi înregistrată la postul 6 0 1 3 din situația veniturilor și va putea conduce la deschiderea de credite suplimentare în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar.

Deschiderea de credite suplimentare se va face la articolele 10 02 02 și 10 03 02.

Creditele de la acest titlu acoperă cheltuielile cu personalul care lucrează în departamentele financiare și administrative ale Centrului Comun de Cercetare și cheltuielile aferente sprijinului de care au nevoie (aproximativ 15 % din cheltuieli).

COMISIA

TITLUL 10
CERCETARE DIRECTĂ

CAPITOLUL 10 04 — FINALIZAREA PROGRAMELOR-CADRU ANTERIOARE ȘI ALTE ACTIVITĂȚI

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
10 04	FINALIZAREA PROGRAMELOR-CADRU ANTERIOARE ȘI ALTE ACTIVITĂȚI							
10 04 01	Finalizarea programelor comune anterioare							
10 04 01 01	Finalizarea programelor comune anterioare – CE	1.1	—	6 351			—	6 351
10 04 01 02	Finalizarea programelor comune anterioare – Euratom	1.1	—	49 899			—	49 899
	<i>Articolul 10 04 01 — Total parțial</i>		—	56 250			—	56 250
10 04 02	Prestarea de servicii și executarea de lucrări în numele unor organisme externe							
10 04 03	Asistență CDT (cercetare și dezvoltare tehnologică) pentru politicile Uniunii pe bază de concurs							
10 04 04	Exploatarea reactorului cu flux ridicat (HFR)							
10 04 04 01	Exploatarea reactorului cu flux ridicat (HFR) – Finalizarea programelor HFR suplimentare anterioare	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 04 04 02	Exploatarea reactorului cu flux ridicat (HFR) – Programe HFR suplimentare (2009-2012)	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Articolul 10 04 04 — Total parțial</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Capitolul 10 04 — Total		p.m.	56 250			p.m.	56 250

10 04 04 Exploatarea reactorului cu flux ridicat (HFR)

10 04 04 02 Exploatarea reactorului cu flux ridicat (HFR) – Programe HFR suplimentare (2009-2012)

Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Comentarii

Principalele obiective ale programului au în vedere, în primul rând:

- să asigure funcționarea sigură și fiabilă a reactorului cu flux ridicat (HFR), astfel încât să se asigure disponibilitatea fluxului de neutroni pentru scopuri experimentale;

CAPITOLUL 10 04 — FINALIZAREA PROGRAMELOR-CADRU ANTERIOARE ȘI ALTE ACTIVITĂȚI *(continuare)***10 04 04** *(continuare)*10 04 04 02 *(continuare)*

- să permită o utilizare eficientă a HFR de către institutele de cercetare într-o gamă largă de discipline: mărirea nivelului de siguranță al reactoarelor nucleare actuale, sănătatea, inclusiv dezvoltarea de izotopi medicali pentru a răspunde unor probleme în ceea ce privește cercetarea medicală, fuziunea nucleară, cercetarea fundamentală și formarea profesională, precum și managementul deșeurilor, inclusiv posibilitatea de a studia, din punct de vedere al siguranței, comportamentul combustibililor nucleari pentru noua generație de sisteme de reactoare.

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul financiar, în cursul anului financiar se vor aloca acestui post credite suplimentare în limitele fondurilor provenite în principal de la cele trei state membre interesate (în prezent, acestea sunt Țările de Jos, Belgia și Franța), care vor fi înscrise la postul 6 2 2 1 din situația veniturilor.

Temei juridic

Decizia 2009/410/Euratom din 25 mai 2009 a Consiliului privind adoptarea unui program de cercetare suplimentar care va fi pus în aplicare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice de către Centrul Comun de Cercetare (JO L 132, 29.5.2009, p. 13).

Decizia 2012/709/Euratom a Consiliului din 13 noiembrie 2012 privind adoptarea programului suplimentar de cercetare pentru 2012-2015 referitor la reactorul cu flux ridicat care va fi implementat de Centrul Comun de Cercetare pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 321, 20.11.2012, p. 59).

COMISIA

TITLUL 13
POLITICĂ REGIONALĂ

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
13 01	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE ÎN DOMENIUL DE POLITICĂ „POLITICA REGIONALĂ”		89 826 606	89 826 606			89 826 606	89 826 606
	40 01 40		16 463	16 463			16 463	16 463
			89 843 069	89 843 069			89 843 069	89 843 069
13 03	FONDUL EUROPEAN DE DEZ- VOLTARE REGIONALĂ ȘI ALTE INTERVENȚII LA NIVEL REGIO- NAL	1	29 611 464 423	26 235 431 887			29 611 464 423	26 235 431 887
13 04	FONDUL DE COEZIUNE	1	11 788 814 578	8 757 388 636			11 788 814 578	8 757 388 636
13 05	INTERVENȚII DE PREADERARE LEGATE DE POLITICILE STRUC- TURALE		555 341 668	455 543 710			555 341 668	455 543 710
13 06	FONDUL DE SOLIDARITATE		18 061 682	18 061 682	670 192 359	670 192 359	688 254 041	688 254 041
	Titlul 13 — Total		42 063 508 957	35 556 252 521	670 192 359	670 192 359	42 733 701 316	36 226 444 880
	40 01 40		16 463	16 463			16 463	16 463
	Total + rezervă		42 063 525 420	35 556 268 984			42 733 717 779	36 226 461 343

TITLUL 13

POLITICĂ REGIONALĂ

CAPITOLUL 13 06 — FONDUL DE SOLIDARITATE

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
13 06	FONDUL DE SOLIDARITATE							
13 06 01	<i>Fondul de solidaritate al Uniunii Europene – State membre</i>	3.2	18 061 682	18 061 682	670 192 359	670 192 359	688 254 041	688 254 041
13 06 02	<i>Fondul de solidaritate al Uniunii Europene – Țări aflate în negocieri de aderare</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Capitolul 13 06 — Total		18 061 682	18 061 682	670 192 359	670 192 359	688 254 041	688 254 041

13 06 01 *Fondul de solidaritate al Uniunii Europene – State membre*

Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
18 061 682	18 061 682	670 192 359	670 192 359	688 254 041	688 254 041

Comentarii

Acest articol este destinat să înregistreze creditele care provin din mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene în caz de catastrofe importante în statele membre. Asistența în cauză ar trebui oferită în principal în caz de catastrofe naturale, dar și în cazuri justificate de urgența situației, statelor membre afectate, stabilindu-se un termen până la care asistența financiară trebuie utilizată și impunându-se statelor beneficiare obligația de a justifica modul în care a fost utilizată asistența primită. Asistența primită care este compensată ulterior cu plăți de la părți terțe conform principiului „poluatorul plătește” sau care a depășit nivelul evaluării finale a daunelor ar trebui recuperată.

Alocarea creditelor se decide printr-un buget rectificativ care are ca unic scop mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene.

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de solidaritate al Uniunii Europene (JO L 311, 14.11.2002, p. 3).

Acte de referință

Propunerea de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului, prezentată de Comisie la 6 aprilie 2005, privind instituirea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene [COM(2005) 108].

Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (JO C 139, 14.6.2006, p. 1).

COMISIA

TITLUL 16
COMUNICARE

Titlul Capitolul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
16 01	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE ÎN DOMENIUL DE POLITICĂ „COMU- NICARE” 40 01 40	3	126 543 869	126 543 869			126 543 869	126 543 869
			5 987	5 987			5 987	5 987
			126 549 856	126 549 856			126 549 856	126 549 856
16 02	COMUNICARE ȘI MEDIA 40 02 41		40 665 000	35 000 000			40 665 000	35 000 000
			4 500 000	4 500 000			4 500 000	4 500 000
			45 165 000	39 500 000			45 165 000	39 500 000
16 03	COMUNICARE LA NIVEL LOCAL 40 02 41		31 760 000	29 200 000			31 760 000	29 200 000
			3 300 000	3 400 000			3 300 000	3 400 000
			35 060 000	32 600 000			35 060 000	32 600 000
16 04	METODE DE CERCETARE ȘI COMUNICARE		23 230 000	22 260 000			23 230 000	22 260 000
16 05	PROMOVAREA CETĂȚENIEI EUROPENE		32 190 000	32 000 000		p.m.	32 190 000	32 000 000
	Titlul 16 — Total		254 388 869	245 003 869		p.m.	254 388 869	245 003 869
	40 01 40, 40 02 41		7 805 987	7 905 987			7 805 987	7 905 987
	Total + rezervă		262 194 856	252 909 856			262 194 856	252 909 856

TITLUL 16

COMUNICARE

CAPITOLUL 16 05 — PROMOVAREA CETĂȚENIEI EUROPENE

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	CF	Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
			Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
16 05	PROMOVAREA CETĂȚENIEI EUROPENE							
16 05 01	Europa pentru cetățeni							
16 05 01 01	Europa pentru cetățeni	3.2	28 220 000	28 000 000			28 220 000	28 000 000
16 05 01 02	Acțiune pregătitoare pentru conservarea siturilor comemorative în Europa	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Articolul 16 05 01 — Total parțial</i>		28 220 000	28 000 000			28 220 000	28 000 000
16 05 02	Vizite la Comisie	3.2	2 970 000	2 500 000			2 970 000	2 500 000
16 05 03	Anul european al voluntariatului 2011							
16 05 03 01	Acțiune pregătitoare – Anul european al voluntariatului 2011	3.2	—	—		p.m.	—	p.m.
16 05 03 02	Anul european al voluntariatului 2011	3.2	—	900 000			—	900 000
	<i>Articolul 16 05 03 — Total parțial</i>		—	900 000		p.m.	—	900 000
16 05 04	Finalizarea programelor/acțiunilor anterioare în domeniul participării civice	3.2	—	—			—	—
16 05 06	Casa societății civile europene	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 05 07	Anul european al cetățenilor 2013							
16 05 07 01	Acțiune pregătitoare – Anul european al cetățenilor 2013	3.2	1 000 000	600 000			1 000 000	600 000
	<i>Articolul 16 05 07 — Total parțial</i>		1 000 000	600 000			1 000 000	600 000
	Capitolul 16 05 — Total		32 190 000	32 000 000		p.m.	32 190 000	32 000 000

COMISIA

CAPITOLUL 16 05 — PROMOVAREA CETĂȚENIEI EUROPENE (continuare)**16 05 03 Anul european al voluntariatului 2011****16 05 03 01 Acțiune pregătitoare – Anul european al voluntariatului 2011**

Buget 2012		Bugetul rectificativ nr 5/2012		Sumă nouă	
Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți	Angajamente	Plăți
—	—		p.m.	—	p.m.

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere următoarele măsuri la nivelul Uniunii și la nivel național:

- campanii de informare și promovare pentru diseminarea mesajelor-cheie ale Anului european al voluntariatului ce va veni;
- diseminarea rezultatelor studiilor și cercetărilor în domeniu;
- schimb de experiențe și de bune practici;
- conferințe, evenimente și inițiative care promovează dezbaterile și sensibilizarea în privința importanței și valorii voluntariatului și care sărbătorească eforturile depuse de voluntari;
- sprijinirea structurilor competente la nivel național în ceea ce privește coordonarea și organizarea punerii în aplicare a Anului european al voluntariatului în statele membre;
- mobilizarea și coordonarea activității principalelor părți interesate la nivelul Uniunii.

Temei juridic

Acțiune pregătitoare în sensul articolului 49 alineatul (6) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

A. INTRODUCERE ȘI FINANȚAREA BUGETULUI GENERAL

FINANȚAREA BUGETULUI GENERAL

Credite care urmează să fie acoperite în cursul exercițiului financiar 2012, în temeiul articolului 1 din Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene

CHELTUIELI

Descriere	Buget 2012 ⁽¹⁾	Buget 2011 ⁽²⁾	Variație (%)
1. Creștere durabilă	55 318 662 427	53 629 039 384	+ 3,15
2. Conservare și gestionare a resurselor naturale	57 034 220 262	55 945 938 309	+ 1,95
3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție	2 172 532 099	1 738 083 206	+ 25,—
4. UE ca actor mondial	6 955 083 523	7 242 528 574	– 3,97
5. Administrație	8 277 736 996	8 171 544 289	+ 1,30
Total cheltuieli ⁽³⁾	129 758 235 307	126 727 133 762	+ 2,39

⁽¹⁾ Cifrele din această coloană corespund cifrelor din bugetul 2012 (JO L 56, 29.2.2012, p. 1), la care se adaugă bugetele rectificative nr. 1-5/2012.

⁽²⁾ Cifrele din această coloană corespund celor din bugetul 2011 (JO L 68, 15.3.2011, p. 1) la care se adaugă bugetele rectificative nr. 1-7/2011.

⁽³⁾ Articolul 301 alineatul (1) al treilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene prevede: „Veniturile și cheltuielile bugetare trebuie să fie echilibrate.”

VENITURI

Descriere	Buget 2012 ⁽¹⁾	Buget 2011 ⁽²⁾	Variație (%)
Venituri diverse (titlurile 4-9)	1 575 719 138	2 083 368 232	- 24,37
Excedent disponibil din exercițiul financiar anterior (capitolul 3 0, articolul 3 0 0)	1 496 968 014	4 539 394 283	- 67,02
Excedent de resurse proprii generat de rambursarea excedentului de la Fondul de garantare pentru acțiuni externe (capitolul 3 0, articolul 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Sold de resurse proprii provenite din TVA și de resurse proprii bazate pe PIB/VNB pentru exercițiile financiare anterioare (capitolele 3 1 și 3 2)	p.m.	1 814 882 000	—
Total venituri pentru titlurile 3-9	3 072 687 152	8 437 644 515	- 63,58
Valoarea netă a taxelor vamale și a cotizațiilor pentru zahăr (capitolele 1 1 și 1 2)	17 774 200 000	16 667 000 000	+ 6,64
Resurse proprii provenite din TVA la rata uniformă (tabelele 1 și 2, capitolul 1 3)	14 546 298 300	14 125 977 050	+ 2,98
Rest de finanțat prin resursa complementară (resurse proprii bazate pe VNB, tabelul 3, capitolul 1 4)	94 365 049 855	87 496 512 197	+ 7,85
Credite care urmează să fie acoperite de resursele proprii menționate la articolul 2 din Decizia 2007/436/CE, Euratom ⁽³⁾	126 685 548 155	118 289 489 247	+ 7,10
Total venituri ⁽⁴⁾	129 758 235 307	126 727 133 762	+ 2,39

⁽¹⁾ Cifrele din această coloană corespund cifrelor din bugetul 2012 (JO L 56, 29.2.2012, p. 1), la care se adaugă bugetele rectificative nr. 1-5/2012.
⁽²⁾ Cifrele din această coloană corespund celor din bugetul 2011 (JO L 68, 15.3.2011, p. 1) la care se adaugă bugetele rectificative nr. 1-7/2011.
⁽³⁾ Resursele proprii pentru bugetul 2012 sunt calculate pe baza previziunilor bugetare adoptate la cea de a 154-a reuniune a Comitetului consultativ privind resursele proprii din 21 mai 2012.
⁽⁴⁾ Articolul 310 alineatul (1) al treilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene prevede: „Veniturile și cheltuielile bugetare trebuie să fie echilibrate.”

TABELUL 1

Calcularea reducerii bazelor de evaluare armonizate ale taxei pe valoarea adăugată (TVA) în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2007/436/CE, Euratom

Stat membru	1 % din baza de calcul a TVA neredusă	1 % din venitul național brut	Rata reducerii (%)	1 % din venitul național brut înmulțit cu rata reducerii	1 % din baza de calcul a TVA redusă ⁽¹⁾	State membre cu bază de calcul a TVA redusă
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 642 006 000	3 840 159 000	50	1 920 079 500	1 642 006 000	
Bulgaria	179 449 000	384 305 000	50	192 152 500	179 449 000	
Republica Cehă	645 375 000	1 403 678 000	50	701 839 000	645 375 000	
Danemarca	991 282 000	2 536 731 000	50	1 268 365 500	991 282 000	
Germania	11 655 020 000	26 725 925 000	50	13 362 962 500	11 655 020 000	
Estonia	78 805 000	158 722 000	50	79 361 000	78 805 000	
Irlanda	617 887 000	1 254 962 000	50	627 481 000	617 887 000	
Grecia	894 936 000	1 998 257 000	50	999 128 500	894 936 000	
Spania	4 791 570 000	10 368 290 000	50	5 184 145 000	4 791 570 000	
Franța	9 542 953 000	20 795 504 000	50	10 397 752 000	9 542 953 000	
Italia	6 526 759 000	15 782 516 000	50	7 891 258 000	6 526 759 000	
Cipru	142 186 000	172 375 000	50	86 187 500	86 187 500	Cipru
Letonia	68 944 000	209 894 000	50	104 947 000	68 944 000	Luxemburg
Lituania	114 219 000	312 459 000	50	156 229 500	114 219 000	
Luxemburg	236 641 000	310 698 000	50	155 349 000	155 349 000	Malta
Ungaria	347 640 000	878 721 000	50	439 360 500	347 640 000	
Malta	47 011 000	59 523 000	50	29 761 500	29 761 500	Slovenia
Țările de Jos	2 683 341 000	6 084 816 000	50	3 042 408 000	2 683 341 000	
Austria	1 387 652 000	3 085 484 000	50	1 542 742 000	1 387 652 000	
Polonia	1 718 865 000	3 512 574 000	50	1 756 287 000	1 718 865 000	
Portugalia	783 815 000	1 608 676 000	50	804 338 000	783 815 000	
România	488 531 000	1 379 354 000	50	689 677 000	488 531 000	
Slovenia	179 565 000	348 040 000	50	174 020 000	174 020 000	
Slovacia	250 745 000	701 571 000	50	350 785 500	250 745 000	
Finlanda	909 915 000	2 002 764 000	50	1 001 382 000	909 915 000	
Suedia	1 772 967 000	4 059 830 000	50	2 029 915 000	1 772 967 000	
Regatul Unit	9 094 962 000	18 806 619 000	50	9 403 309 500	9 094 962 000	
Total	57 793 041 000	128 782 447 000		64 391 223 500	57 632 956 000	

⁽¹⁾ Baza care trebuie folosită nu depășește 50 % din VNB.

TABELUL 2

Defalcarea resurselor proprii provenite din TVA în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (b)
din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 3)

Stat membru	1 % din baza de calcul a TVA redusă	Rata uniformă a resursei proprii TVA ⁽¹⁾ (%)	Resurse proprii TVA la rata uniformă
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 642 006 000	0,300	492 601 800
Bulgaria	179 449 000	0,300	53 834 700
Republica Cehă	645 375 000	0,300	193 612 500
Danemarca	991 282 000	0,300	297 384 600
Germania	11 655 020 000	0,150	1 748 253 000
Estonia	78 805 000	0,300	23 641 500
Irlanda	617 887 000	0,300	185 366 100
Grecia	894 936 000	0,300	268 480 800
Spania	4 791 570 000	0,300	1 437 471 000
Franța	9 542 953 000	0,300	2 862 885 900
Italia	6 526 759 000	0,300	1 958 027 700
Cipru	86 187 500	0,300	25 856 250
Letonia	68 944 000	0,300	20 683 200
Lituania	114 219 000	0,300	34 265 700
Luxemburg	155 349 000	0,300	46 604 700
Ungaria	347 640 000	0,300	104 292 000
Malta	29 761 500	0,300	8 928 450
Țările de Jos	2 683 341 000	0,100	268 334 100
Austria	1 387 652 000	0,225	312 221 700
Polonia	1 718 865 000	0,300	515 659 500
Portugalia	783 815 000	0,300	235 144 500
România	488 531 000	0,300	146 559 300
Slovenia	174 020 000	0,300	52 206 000
Slovacia	250 745 000	0,300	75 223 500
Finlanda	909 915 000	0,300	272 974 500
Suedia	1 772 967 000	0,100	177 296 700
Regatul Unit	9 094 962 000	0,300	2 728 488 600
Total	57 632 956 000		14 546 298 300

⁽¹⁾ Exclusiv pentru perioada 2007-2013, rata resursei TVA se stabilește la 0,225 % în cazul Austriei, la 0,15 % în cazul Germaniei și la 0,10 % în cazul Țărilor de Jos și al Suediei.

TABELUL 3

Determinarea ratei uniforme și defalcarea resurselor bazate pe venitul național brut în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 4)

Stat membru	1 % din venitul național brut	Rata uniformă a resurselor proprii, „baza de calcul complementară”	Resurse proprii, „baza de calcul complementară”, la rata uniformă
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 840 159 000	0,7327478 ⁽¹⁾	2 813 867 914
Bulgaria	384 305 000		281 598 629
Republica Cehă	1 403 678 000		1 028 541 913
Danemarca	2 536 731 000		1 858 783 964
Germania	26 725 925 000		19 583 361 737
Estonia	158 722 000		116 303 190
Irlanda	1 254 962 000		919 570 597
Grecia	1 998 257 000		1 464 218 345
Spania	10 368 290 000		7 597 341 296
Franța	20 795 504 000		15 237 859 021
Italia	15 782 516 000		11 564 603 282
Cipru	172 375 000		126 307 396
Letonia	209 894 000		153 799 359
Lituania	312 459 000		228 953 633
Luxemburg	310 698 000		227 663 264
Ungaria	878 721 000		643 880 846
Malta	59 523 000		43 615 345
Țările de Jos	6 084 816 000		4 458 635 308
Austria	3 085 484 000		2 260 881 496
Polonia	3 512 574 000		2 573 830 738
Portugalia	1 608 676 000		1 178 753 739
România	1 379 354 000		1 010 718 557
Slovenia	348 040 000		255 025 531
Slovacia	701 571 000		514 074 580
Finlanda	2 002 764 000		1 467 520 839
Suedia	4 059 830 000		2 974 831 348
Regatul Unit	18 806 619 000		13 780 507 988
Total	128 782 447 000		94 365 049 855

⁽¹⁾ Calcularea ratei: (94 365 049 855) / (128 782 447 000) = 0,732747762239679.

TABELUL 4

Calcularea reducerii brute a contribuției VNB pentru Țările de Jos și Suedia și finanțarea acestora, în temeiul articolului 2 alineatul (5) din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 6)

Stat membru	Reducere brută	Ponderea procentuală a bazei VNB	Cheia VNB aplicată reducerii brute	Finanțarea reducerii în favoarea Țărilor de Jos și a Suediei
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,98	25 260 463	25 260 463
Bulgaria		0,30	2 527 948	2 527 948
Republica Cehă		1,09	9 233 356	9 233 356
Danemarca		1,97	16 686 549	16 686 549
Germania		20,75	175 802 420	175 802 420
Estonia		0,12	1 044 069	1 044 069
Irlanda		0,97	8 255 106	8 255 106
Grecia		1,55	13 144 481	13 144 481
Spania		8,05	68 202 334	68 202 334
Franța		16,15	136 792 269	136 792 269
Italia		12,26	103 816 968	103 816 968
Cipru		0,13	1 133 878	1 133 878
Letonia		0,16	1 380 677	1 380 677
Lituania		0,24	2 055 347	2 055 347
Luxemburg		0,24	2 043 763	2 043 763
Ungaria		0,68	5 780 203	5 780 203
Malta		0,05	391 541	391 541
Țările de Jos	– 678 824 017	4,72	40 025 758	– 638 798 259
Austria		2,40	20 296 231	20 296 231
Polonia		2,73	23 105 618	23 105 618
Portugalia		1,25	10 581 828	10 581 828
România		1,07	9 073 354	9 073 354
Slovenia		0,27	2 289 398	2 289 398
Slovacia		0,54	4 614 915	4 614 915
Finlanda		1,56	13 174 128	13 174 128
Suedia	– 168 303 475	3,15	26 705 453	– 141 598 022
Regatul Unit		14,60	123 709 437	123 709 437
Total	– 847 127 492	100,00	847 127 492	0

Deflatorul PIB la nivelul UE, în EUR (previziuni economice în primăvara anului 2011):

(a) 2004 UE25 = 107,3995 / (b) 2006 UE25 = 112,1888 / (c) 2006 UE27 = 112,5311 / (d) 2012 UE27 = 120,8724

Suma forfetară pentru Țările de Jos: în prețuri 2012:

605 000 000 EUR $\times [(b/a) \times (d/c)] = 678 824 017$ EUR

Suma forfetară pentru Suedia: în prețuri 2012:

150 000 000 EUR $\times [(b/a) \times (d/c)] = 168 303 475$ EUR

TABELUL 5.1

Corectarea dezechilibrelor bugetare pentru Regatul Unit pentru anul 2011
în temeiul articolului 4 din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 5)

Descriere	Coefficient ⁽¹⁾ (%)	Sumă
1. Partea Regatului Unit (în %) din baza neredusă de calcul a TVA indicativă	14,9462	
2. Partea Regatului Unit (în %) din totalul cheltuielilor alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere	7,3204	
3. (1) – (2)	7,6259	
4. Total cheltuieli alocate		116 689 113 932
5. Cheltuieli legate de extindere ⁽²⁾ = (5a + 5b)		26 918 339 726
5a. Cheltuieli de preaderare		3 037 294 340
5b. Cheltuieli legate de articolul 4 alineatul (1) litera (g)		23 881 045 386
6. Total cheltuieli alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere = (4) – (5)		89 770 774 207
7. Suma inițială a corecției în favoarea Regatului Unit = (3) × (6) × 0,66		4 518 220 698
8. Avantajul Regatului Unit ⁽³⁾		534 381 657
9. Corecția de bază pentru Regatul Unit = (7) – (8)		3 983 839 040
10. Câștiguri excepționale provenite din resursele proprii tradiționale ⁽⁴⁾		8 838 069
11. Corecția în favoarea Regatului Unit = (9) – (10)		3 975 000 971

⁽¹⁾ Procentaje rotunjite.

⁽²⁾ Valoarea cheltuielilor legate de extindere corespunde: (i) plăților efectuate către cele 10 noi state membre (care au aderat la Uniune la 1 mai 2004) în temeiul creditelor 2003, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al UE pentru anii 2004-2010, precum și plăților către Bulgaria și România în temeiul creditelor 2006, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al Uniunii pentru anii 200-2010 (5a); și (ii) cheltuielilor totale alocate în aceste state membre, cu excepția plăților agricole directe și a cheltuielilor legate de piață, precum și acea parte a cheltuielilor pentru dezvoltare rurală provenite din FEOGA, Secțiunea Garantare (5b). Această sumă se deduce din totalul cheltuielilor alocate pentru ca acele cheltuieli care erau nediminuate înainte de extindere să rămână la fel și după aceasta.

⁽³⁾ „Avantajul Regatului Unit” corespunde efectelor care decurg pentru Regatul Unit din trecerea la TVA redusă și introducerea resursei proprii bazate pe PNB/VNB.

⁽⁴⁾ Aceste câștiguri excepționale corespund câștigurilor nete ale Regatului Unit care rezultă din creșterea – de la 10 % la 25 % la 1 ianuarie 2001 – a procentajului de resurse proprii tradiționale reținut de statele membre pentru acoperirea costurilor legate de colectarea resurselor proprii tradiționale.

În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Decizia 2007/436/CE, Euratom, în perioada 2007-2013 contribuția suplimentară a Regatului Unit care rezultă din reducerea cheltuielilor alocate prin cheltuielile legate de extindere, astfel cum sunt menționate la alineatul (1) litera (g) din articolul respectiv, nu depășește 10 500 000 000 EUR, sumă calculată în prețurile 2004. Cifrele corespunzătoare sunt prezentate în tabelul de mai jos.

Corecțiile pentru UK 2007-2012 Diferența în suma inițială raportată la pragul de 10,5 miliarde EUR (DRP 2007 vs. DRP 2000), în EUR	Diferența în prețuri curente	Diferența în prețuri constante 2004
(A) Corecția 2007 în favoarea Regatului Unit	0	0
(B) Corecția 2008 în favoarea Regatului Unit	– 301 679 647	– 280 649 108
(C) Corecția 2009 în favoarea Regatului Unit	– 1 349 840 247	– 1 275 338 491
(D) Corecția 2010 în favoarea Regatului Unit	– 2 117 969 550	– 1 956 957 875
(E) Corecția 2011 în favoarea Regatului Unit	– 2 355 745 675	– 2 144 599 880
(F) Corecția 2012 în favoarea Regatului Unit	n/a	n/a
(G) Suma diferențelor = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	– 6 125 235 119	– 5 657 545 355

TABELUL 5.2

Corectarea dezechilibrelor bugetare în cazul Regatului Unit pentru anul 2010
în temeiul articolului 4 din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 3 6)

Descriere	Coeficient ⁽¹⁾ (%)	Sumă
1. Partea Regatului Unit (în %) din baza neredusă de calcul a TVA indicativă	15,3613	
2. Partea Regatului Unit (în %) din totalul cheltuielilor alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere	7,7118	
3. (1) – (2)	7,6495	
4. Total cheltuieli alocate		111 424 575 479
5. Cheltuieli legate de extindere ⁽²⁾ = (5a + 5b)		23 860 842 743
5a. Cheltuieli de preaderare		2 970 335 816
5b. Cheltuieli legate de articolul 4 alineatul (1) litera (g)		20 890 506 927
6. Total cheltuieli alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere = (4) – (5)		87 563 732 736
7. Suma inițială a corecției în favoarea Regatului Unit = (3) × (6) × 0,66		4 420 776 873
8. Avantajul Regatului Unit ⁽³⁾		768 620 727
9. Corecția de bază pentru Regatul Unit = (7) – (8)		3 652 156 146
10. Câștiguri excepționale provenite din resursele proprii tradiționale ⁽⁴⁾		21 614 060
11. Corecția în favoarea Regatului Unit = (9) – (10)		3 630 542 087

⁽¹⁾ Procentaje rotunjite.

⁽²⁾ Valoarea cheltuielilor legate de extindere corespunde: (i) plăților efectuate către cele 10 noi state membre (care au aderat la Uniune la 1 mai 2004) în temeiul creditelor pe 2003, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al UE pentru anii 2004-2009, precum și plăților către Bulgaria și România în temeiul creditelor pe 2006, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al Uniunii pentru anii 2007-2009 (5a) și (ii) cheltuielilor totale alocate în aceste state membre, cu excepția plăților agricole directe și a cheltuielilor legate de piață, precum și a celei părți a cheltuielilor pentru dezvoltare rurală provenite din FEOGA, secțiunea Garantare (5b). Această sumă se deduce din totalul cheltuielilor alocate pentru ca acele cheltuieli care erau nediminuate înainte de extindere să rămână la fel și după aceasta.

⁽³⁾ „Avantajul Regatului Unit” corespunde efectelor care decurg pentru Regatul Unit din trecerea la TVA redusă și introducerea resursei proprii bazate pe PNB/VNB.

⁽⁴⁾ Aceste câștiguri excepționale corespund câștigurilor nete ale Regatului Unit care rezultă din creșterea – de la 10 % la 25 % la 1 ianuarie 2001 – a procentajului de resurse proprii tradiționale reținut de statele membre pentru acoperirea costurilor legate de colectarea resurselor proprii tradiționale.

TABELUL 5.3

Corectarea dezechilibrelor bugetare în cazul Regatului Unit pentru anul 2008 ⁽¹⁾,
în temeiul articolului 4 din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 3 5)

Descriere	Coefficient ⁽²⁾ (%)	Sumă
1. Partea Regatului Unit (în %) din baza neredusă de calcul a TVA indicativă	15,7929	
2. Partea Regatului Unit (în %) din totalul cheltuielilor alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere	7,3458	
3. (1) – (2)	8,4471	
4. Total cheltuieli alocate		105 436 390 802
5. Cheltuieli legate de extindere ⁽³⁾ = (5a + 5b)		5 903 524 193
5a. Cheltuieli de preaderare		3 009 247 449
5b. Cheltuieli legate de articolul 4 alineatul (1) litera (g)		2 894 276 744
6. Total cheltuieli alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere = (4) – (5)		99 532 866 610
7. Suma inițială a corecției în favoarea Regatului Unit = (3) × (6) × 0,66		5 549 050 290
8. Avantajul Regatului Unit ⁽⁴⁾		371 343 380
9. Corecția de bază pentru Regatul Unit = (7) – (8)		5 177 706 910
10. Câștiguri excepționale provenite din resursele proprii tradiționale ⁽⁵⁾		– 45 867 538
11. Corecția în favoarea Regatului Unit = (9) – (10)		5 223 574 449

⁽¹⁾ Notă: Diferența de 30 723 455 € dintre suma definitivă a corecției 2008 în favoarea Regatului Unit (5 223 574 449 €, astfel cum s-a calculat mai sus) și suma înscrisă anterior în buget pentru corecția 2008 în favoarea Regatului Unit (5 254 297 904 €, introdusă în BR 4/2010) este finanțată la capitolul 35 din BR 4/2012. Acest impact este așa-numitul „efect direct” al corecției în favoarea Regatului Unit.

⁽²⁾ Procentaje rotunjite.

⁽³⁾ Valoarea cheltuielilor legate de extindere corespunde: (i) plăților efectuate către cele 10 noi state membre (care au aderat la Uniune la 1 mai 2004) în temeiul creditelor pe 2003, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al UE pentru anii 2004-2007, precum și plăților către Bulgaria și România în temeiul creditelor pe 2006, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al Uniunii pentru 2007 (5a), și (ii) cheltuielilor totale alocate în aceste state membre, cu excepția plăților agricole directe și a cheltuielilor legate de piață, precum și a celei părți a cheltuielilor pentru dezvoltare rurală provenite din FEOGA, secțiunea Garantare (5b). Această sumă se deduce din totalul cheltuielilor alocate pentru ca acele cheltuieli care erau nediminuate înainte de extindere să rămână la fel și după aceasta.

⁽⁴⁾ „Avantajul Regatului Unit” corespunde efectelor care decurg pentru Regatul Unit din trecerea la TVA redusă și introducerea resursei proprii bazate pe PNB/VNB.

⁽⁵⁾ Aceste câștiguri excepționale corespund câștigurilor nete ale Regatului Unit care rezultă din creșterea – de la 10 % la 25 % la 1 ianuarie 2001 – a procentajului de resurse proprii tradiționale reținut de statele membre pentru acoperirea costurilor legate de colectarea resurselor proprii tradiționale.

TABELUL 6.1

Calcularea finanțării corecției în favoarea Regatului Unit în valoare de – 3 975 000 971 EUR (capitolul 1 5)

Stat membru	Pondere procentuală a bazei VNB	Pondere fără Regatul Unit	Pondere fără Germania, Țările de Jos, Austria, Suedia și Regatul Unit	Trei părți din ponderea Germaniei, a Țărilor de Jos, a Austriei și a Suediei în coloana 2	Coloana 4 repartizată în conformitate cu coloana 3	Barem de finanțare	Barem de finanțare aplicat corecției
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,98	3,49	5,48		1,49	4,99	198 203 463
Bulgaria	0,30	0,35	0,55		0,15	0,50	19 835 268
Republica Cehă	1,09	1,28	2,00		0,55	1,82	72 448 521
Danemarca	1,97	2,31	3,62		0,99	3,29	130 929 180
Germania	20,75	24,30	0,00	– 18,23	0,00	6,08	241 497 563
Estonia	0,12	0,14	0,23		0,06	0,21	8 192 174
Irlanda	0,97	1,14	1,79		0,49	1,63	64 772 790
Grecia	1,55	1,82	2,85		0,78	2,59	103 136 734
Spania	8,05	9,43	14,81		4,03	13,46	535 142 160
Franța	16,15	18,91	29,70		8,09	27,00	1 073 325 585
Italia	12,26	14,35	22,54		6,14	20,49	814 588 491
Cipru	0,13	0,16	0,25		0,07	0,22	8 896 851
Letonia	0,16	0,19	0,30		0,08	0,27	10 833 332
Lituania	0,24	0,28	0,45		0,12	0,41	16 127 055
Luxemburg	0,24	0,28	0,44		0,12	0,40	16 036 164
Ungaria	0,68	0,80	1,25		0,34	1,14	45 353 733
Malta	0,05	0,05	0,09		0,02	0,08	3 072 181
Țările de Jos	4,72	5,53	0,00	– 4,15	0,00	1,38	54 982 877
Austria	2,40	2,81	0,00	– 2,10	0,00	0,70	27 880 676
Polonia	2,73	3,19	5,02		1,37	4,56	181 295 704
Portugalia	1,25	1,46	2,30		0,63	2,09	83 029 154
România	1,07	1,25	1,97		0,54	1,79	71 193 078
Slovenia	0,27	0,32	0,50		0,14	0,45	17 963 510
Slovacia	0,54	0,64	1,00		0,27	0,91	36 210 428
Finlanda	1,56	1,82	2,86		0,78	2,60	103 369 355
Suedia	3,15	3,69	0,00	– 2,77	0,00	0,92	36 684 944
Regatul Unit	14,60	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Total	100,00	100,00	100,00	– 27,25	27,25	100,00	3 975 000 971

Calculule se efectuează cu 15 zecimale.

TABELUL 6.2

Finanțarea corecției definitive pentru 2008, în favoarea Regatului Unit (capitolul 35)

Stat membru	Sumă
	(1)
Belgia	- 2 436 633
Bulgaria	1 220 806
Republica Cehă	1 690 027
Danemarca	- 3 876 276
Germania	- 4 774 265
Estonia	47 930
Irlanda	492 015
Grecia	- 4 953 249
Spania	- 5 638 762
Franța	- 19 594 776
Italia	8 439 585
Cipru	- 497 841
Letonia	- 254 104
Lituania	318 425
Luxemburg	- 714 690
Ungaria	- 1 193 752
Malta	- 66 212
Țările de Jos	- 305 503
Austria	- 238 031
Polonia	- 2 645 902
Portugalia	2 383 572
România	1 233 079
Slovenia	39 130
Slovacia	- 868 292
Finlanda	2 996 972
Suedia	- 1 526 708
Regatul Unit	30 723 455
Total	0

TABELUL 6.3

Finanțarea actualizării intermediare a corecției 2010 în favoarea Regatului Unit (capitolul 36)

Stat membru	Sumă
	(1)
Belgia	– 7 206 164
Bulgaria	– 874 899
Republica Cehă	– 1 231 077
Danemarca	– 5 756 244
Germania	– 12 395 478
Estonia	– 159 399
Irlanda	– 4 114 974
Grecia	– 10 261 013
Spania	– 31 026 737
Franța	– 53 804 546
Italia	– 44 693 441
Cipru	– 988 357
Letonia	230 629
Lituania	– 468 727
Luxemburg	– 1 321 483
Ungaria	– 4 025 268
Malta	– 289 108
Țările de Jos	– 3 588 342
Austria	– 764 191
Polonia	– 15 230 602
Portugalia	– 4 186 172
România	1 370 640
Slovenia	– 1 504 459
Slovacia	– 2 287 722
Finlanda	– 4 814 952
Suedia	– 1 637 487
Regatul Unit	211 029 573
Total	0

TABELUL 7

Situatie recapitulativă a finanțării ⁽¹⁾ bugetului general în funcție de tipul de resurse proprii și de statul membru

Stat membru	Resurse proprii tradiționale (RPT)				Resurse proprii bazate pe TVA și pe VNB, inclusiv ajustările						Resurse ⁽²⁾ proprii totale
	Cotizații nete pentru zahăr (75 %)	Taxe vamale nete (75 %)	Total net resurse proprii tradiționale (75 %)	Costuri de colectare (25 % din valoarea brută a RPT) (p.m.)	Resursa proprie bazată pe TVA	Resursa proprie bazată pe VNB	Reducerea în favoarea Țărilor de Jos și a Suediei	Corecția în favoarea Regatului Unit	Total „contribuții naționale”	Ponderea în totalul „contribuțiilor naționale” (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	6 600 000	1 709 000 000	1 715 600 000	571 866 667	492 601 800	2 813 867 914	25 260 463	188 560 666	3 520 290 843	3,23	5 235 890 843
Bulgaria	400 000	54 200 000	54 600 000	18 200 000	53 834 700	281 598 629	2 527 948	20 181 175	358 142 452	0,33	412 742 452
Republica Cehă	3 400 000	229 500 000	232 900 000	77 633 333	193 612 500	1 028 541 913	9 233 356	72 907 471	1 304 295 240	1,20	1 537 195 240
Danemarca	3 400 000	347 500 000	350 900 000	116 966 667	297 384 600	1 858 783 964	16 686 549	121 296 660	2 294 151 773	2,11	2 645 051 773
Germania	26 300 000	3 600 300 000	3 626 600 000	1 208 866 663	1 748 253 000	19 583 361 737	175 802 420	224 327 820	21 731 744 977	19,95	25 358 344 977
Estonia	0	23 100 000	23 100 000	7 700 000	23 641 500	116 303 190	1 044 069	8 080 705	149 069 464	0,14	172 169 464
Irlanda	0	209 700 000	209 700 000	69 900 000	185 366 100	919 570 597	8 255 106	61 149 831	1 174 341 634	1,08	1 384 041 634
Grecia	1 400 000	140 400 000	141 800 000	47 266 667	268 480 800	1 464 218 345	13 144 481	87 922 472	1 833 766 098	1,68	1 975 566 098
Spania	4 700 000	1 178 500 000	1 183 200 000	394 400 000	1 437 471 000	7 597 341 296	68 202 334	498 476 661	9 601 491 291	8,82	10 784 691 291
Franța	30 900 000	1 764 000 000	1 794 900 000	598 300 000	2 862 885 900	15 237 859 021	136 792 269	999 926 263	19 237 463 453	17,67	21 032 363 453
Italia	4 700 000	1 763 900 000	1 768 600 000	589 533 334	1 958 027 700	11 564 603 282	103 816 968	778 334 635	14 404 782 585	13,23	16 173 382 585
Cipru	0	21 500 000	21 500 000	7 166 667	25 856 250	126 307 396	1 133 878	7 410 653	160 708 177	0,15	182 208 177
Letonia	0	24 400 000	24 400 000	8 133 333	20 683 200	153 799 359	1 380 677	10 809 857	186 673 093	0,17	211 073 093
Lituania	800 000	49 000 000	49 800 000	16 600 000	34 265 700	228 953 633	2 055 347	15 976 753	281 251 433	0,26	331 051 433
Luxemburg	0	15 200 000	15 200 000	5 066 667	46 604 700	227 663 264	2 043 763	13 999 991	290 311 718	0,27	305 511 718
Ungaria	2 000 000	105 200 000	107 200 000	35 733 334	104 292 000	643 880 846	5 780 203	40 134 713	794 087 762	0,73	901 287 762
Malta	0	10 500 000	10 500 000	3 500 000	8 928 450	43 615 345	391 541	2 716 861	55 652 197	0,05	66 152 197
Țările de Jos	7 300 000	1 986 600 000	1 993 900 000	664 633 333	268 334 100	4 458 635 308	- 638 798 259	51 089 032	4 139 260 181	3,79	6 133 160 181
Austria	3 200 000	208 600 000	211 800 000	70 600 000	312 221 700	2 260 881 496	20 296 231	26 878 454	2 620 277 881	2,41	2 832 077 881
Polonia	12 800 000	373 000 000	385 800 000	128 600 000	515 659 500	2 573 830 738	23 105 618	163 419 200	3 276 015 056	3,01	3 661 815 056
Portugalia	200 000	128 200 000	128 400 000	42 800 000	235 144 500	1 178 753 739	10 581 828	81 226 554	1 505 706 621	1,38	1 634 106 621
România	1 000 000	115 000 000	116 000 000	38 666 667	146 559 300	1 010 718 557	9 073 354	73 796 797	1 240 148 008	1,14	1 356 148 008
Slovenia	0	77 200 000	77 200 000	25 733 333	52 206 000	255 025 531	2 289 398	16 498 181	326 019 110	0,30	403 219 110
Slovacia	1 400 000	127 700 000	129 100 000	43 033 334	75 223 500	514 074 580	4 614 915	33 054 414	626 967 409	0,58	756 067 409
Finlanda	800 000	157 600 000	158 400 000	52 800 000	272 974 500	1 467 520 839	13 174 128	101 551 375	1 855 220 842	1,70	2 013 620 842
Suedia	2 600 000	511 700 000	514 300 000	171 433 334	177 296 700	2 974 831 348	- 141 598 022	33 520 749	3 044 050 775	2,79	3 558 350 775
Regatul Unit	9 500 000	2 719 300 000	2 728 800 000	909 600 000	2 728 488 600	13 780 507 988	123 709 437	- 3 733 247 943	12 899 458 082	11,83	15 628 258 082
Total	123 400 000	17 650 800 000	17 774 200 000	5 924 733 333	14 546 298 300	94 365 049 855	0	0	108 911 348 155	100,00	126 685 584 155

⁽¹⁾ p.m.(resurse proprii + alte venituri = total venituri = total cheltuieli); 126 685 548 155 + 3 072 687 152 = 129 758 235 307 = 129 758 235 307).⁽²⁾ Total resurse proprii ca procent din VNB: (126 685 548 155) / (12 878 244 700 000) = 0,98 %; plafonul resurselor proprii ca procent din VNB: 1,23 %.

B. SITUAȚIA GENERALĂ A VENITURILOR PE LINII BUGETARE

VENITURI

Titlul	Rubrică	Buget 2012	Bugetul rectificativ nr 5/2012	Sumă nouă
1	RESURSE PROPRII	126 015 355 796	670 192 359	126 685 548 155
3	EXCEDENTE, SOLDURI ȘI AJUSTĂRI	1 496 968 014		1 496 968 014
4	VENITURI PROVENITE DE LA PERSOANE CARE LUCREAZĂ ÎN CADRUL INSTITUȚIILOR UNIUNII ȘI ÎN CADRUL ALTOR ORGANISME ALE ACESTEIA	1 312 344 852		1 312 344 852
5	VENITURI DIN FUNCȚIONAREA ADMINISTRATIVĂ A INSTITUȚIILOR	59 790 286		59 790 286
6	CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII	50 000 000		50 000 000
7	PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE ȘI AMENZI	123 000 000		123 000 000
8	OPERAȚIUNI DE ÎMPRUMUT ȘI DE CREDIT	384 000		384 000
9	VENITURI DIVERSE	30 200 000		30 200 000
Total		129 088 042 948	670 192 359	129 758 235 307

TITLUL 1
RESURSE PROPRII

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2012	Bugetul rectificativ nr 5/2012	Sumă nouă
1 1	COTIZAȚII ȘI ALTE TAXE PREVĂZUTE ÎN CADRUL ORGANIZĂRII COMUNE A PIEȚELOR ÎN SECTORUL ZAHĂRULUI [ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM]	123 400 000		123 400 000
1 2	TAXE VAMALE ȘI ALTE TAXE LA CARE FACE TRIMITERE ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM	17 650 800 000		17 650 800 000
1 3	RESURSE PROPRII CARE PROVIN DIN TAXA PE VALOAREA ADĂUGATĂ ÎN BAZA ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (b) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM	14 546 298 300		14 546 298 300
1 4	RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM	93 694 857 496	670 192 359	94 365 049 855
1 5	CORECTAREA DEZECHILIBRELOR BUGETARE	0		0
1 6	REDUCEREA BRUTĂ A CONTRIBUȚIEI ANUALE BAZATE PE VNB ÎN FAVOAREA ȚĂRILOR DE JOS ȘI A SUEDIEI	0		0
Titlul 1 — Total		126 015 355 796	670 192 359	126 685 548 155

TITLUL 1

RESURSE PROPRII

CAPITOLUL 1 4 — RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2012	Bugetul rectificativ nr 5/2012	Sumă nouă
1 4	RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM			
1 4 0	<i>Resurse proprii bazate pe venitul național brut în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2007/436/CE, Euratom</i>	93 694 857 496	670 192 359	94 365 049 855
	Capitolul 1 4 — Total	93 694 857 496	670 192 359	94 365 049 855

1 4 0 Resurse proprii bazate pe venitul național brut în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2007/436/CE, Euratom

Buget 2012	Bugetul rectificativ nr 5/2012	Sumă nouă
93 694 857 496	670 192 359	94 365 049 855

Comentarii

Resursa bazată pe VNB este o resursă „complementară”, care pune la dispoziție veniturile necesare pentru a acoperi cheltuielile care depășesc suma percepută prin resursele proprii tradiționale, prin plățile bazate pe TVA și prin alte venituri într-un anumit exercițiu. În mod implicit, resursa bazată pe VNB asigură întotdeauna echilibrarea *ex ante* a bugetului general al Uniunii Europene.

Rata VNB se stabilește în funcție de veniturile suplimentare necesare pentru finanțarea cheltuielilor înscrise în buget care nu sunt acoperite de alte resurse (plăți bazate pe TVA, resurse proprii tradiționale și alte venituri). Se aplică astfel o rată VNB-ului fiecărui stat membru.

Rata care se aplică la venitul național brut al statelor membre pentru acest exercițiu financiar este de 0,7327 %.

Temei juridic

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolul 2 alineatul (1) litera (c).

CAPITOLUL 14 — RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM (continuare)

140 (continuare)

Stat membru	Buget 2012	Bugetul rectificativ nr. 5/2012	Sumă nouă
Belgia	2 793 883 473	19 984 441	2 813 867 914
Bulgaria	279 598 680	1 999 949	281 598 629
Republica Cehă	1 021 237 080	7 304 833	1 028 541 913
Danemarca	1 845 582 648	13 201 316	1 858 783 964
Germania	19 444 278 260	139 083 477	19 583 361 737
Estonia	115 477 191	825 999	116 303 190
Irlanda	913 039 692	6 530 905	919 570 597
Grecia	1 453 819 284	10 399 061	1 464 218 345
Spania	7 543 384 030	53 957 266	7 597 341 296
Franța	15 129 637 844	108 221 177	15 237 859 021
Italia	11 482 470 026	82 133 256	11 564 603 282
Cipru	125 410 345	897 051	126 307 396
Letonia	152 707 057	1 092 302	153 799 359
Lituania	227 327 576	1 626 057	228 953 633
Luxemburg	226 046 371	1 616 893	227 663 264
Ungaria	639 307 924	4 572 922	643 880 846
Malta	43 305 583	309 762	43 615 345
Țările de Jos	4 426 969 523	31 665 785	4 458 635 308
Austria	2 244 824 434	16 057 062	2 260 881 496
Polonia	2 555 551 071	18 279 667	2 573 830 738
Portugalia	1 170 382 083	8 371 656	1 178 753 739
România	1 003 540 308	7 178 249	1 010 718 557
Slovenia	253 214 308	1 811 223	255 025 531
Slovacia	510 423 558	3 651 022	514 074 580
Finlanda	1 457 098 323	10 422 516	1 467 520 839
Suedia	2 953 703 724	21 127 624	2 974 831 348
Regatul Unit	13 682 637 100	97 870 888	13 780 507 988
<i>Articolul 140 – Total</i>	<i>93 694 857 496</i>	<i>670 192 359</i>	<i>94 365 049 855</i>